

## CONTRATTO DI UTILIZZO DEL SOFTWARE

**ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE DOCUMENTO PRIMA DI PREMERE IL PULSANTE “SI” IN BASSO.**

Il presente documento costituisce un accordo tra Lei, utilizzatore del programma (di seguito identificato con “Software”) e CANON Inc., con sede legale in Giappone, 30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, (“Canon”).

### **Nome prodotto:**

**iW360 Versione 2.0, contiene le seguenti applicazioni software:**

- **iW Document Manager Workgroup Version 4.1, applicazione Server (“Workgroup Server”)**
- **iW Document Manager Client for MEAP Version 1.3, Service Provider (“Service Provider”)**
- **iW Document Manager Gateway Version 4.1 (“Gateway”)**

### **Trial Period:**

**Quaranta cinque (45) giorni di periodo di prova (di seguito “Trial Period”) dall’accettazione del presente contratto**

**PREMENDO IL PULSANTE “SI” LEI ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI DI QUESTO CONTRATTO.**

**SE LEI NON È D'ACCORDO CON I TERMINI E CON LE CONDIZIONI DI QUESTO CONTRATTO LA PREGHIAMO DI NON INSTALLARE QUEST'APPLICAZIONE SOFTWARE.**

**Il Software va utilizzato solo ed unicamente nei termini ed alle condizioni del presente contratto**

**Proprietà e diritti di copyright:** tutti i diritti, titoli e/o interessi sul Software e i documenti allegati, sono di proprietà di Canon (o terzi indicati nel presente documento). Canon (o terzi indicati nel presente documento) potrà vantare in qualsiasi momento ogni diritto sul software o sul suo utilizzo, in qualsiasi forma. Ad eccezione di quanto qui espressamente previsto, nessuna licenza o diritto viene fornito sia esplicitamente che implicitamente, da parte di Canon all'Utente. E' espressamente vietato modificare, cancellare la nota sul copyright di Canon e/o dei suoi licenziatari, contenuta nel Software o nella documentazione ad esso allegata, incluse le copie.

**Concessione di Licenza:** La Canon Le concede licenza personale e non-esclusiva all'uso (quanto di seguito è inteso col termine “uso”, include il salvataggio, il caricamento, l'installazione, l'accesso, l'esecuzione e/o la dimostrazione dello stesso) del Software in base alle specificazioni di seguito elencate dalla lettera (a) alla lettera (d):

(a) per quanto riguarda il software Workgroup Server, Lei può utilizzare il software del programma in un solo computer Server, per l'utilizzo con il programma “iW Document Manager Workgroup Version 4.1, Client program”

(b) per quanto riguarda il Service Provider, Lei può utilizzare il software del programma solo su un singolo computer Server, esclusivamente per controllare il Service Provider sul dispositivo di stampa digitale multifunzione con la funzione MEAP connessa attraverso la rete;

(c) per quanto riguarda il Gateway, Lei può utilizzare il Software del programma su un singolo computer Server connesso ai dispositivi di stampa digitale multifunzione attraverso la rete;

(d) fatti salvi punti di cui sopra da (a) e (c), durante il Trial Period, Lei può usare il Workgroup Server ed il Gateway su più computer Server;

e ad utilizzare il manuale d'uso del software (di seguito denominato "Manuale") solo in connessione con il software. (1) Le è permesso di duplicare il Software fornito con un Certificato di Licenza solamente a scopo di back-up e (2) per permettere ad altri utenti l'uso del software a patto che tutti gli utenti accettino i termini del presente accordo e siano soggetti alle restrizioni e obbligazioni accettate da Lei con il presente.

**E' espressamente vietato:** (1) noleggiare, vendere, sublicenziare, prestare, vendere, assegnare, trasmettere, trasferire, copiare, modificare, adattare, fondere, tradurre, convertire in un diverso linguaggio di programmazione, manipolare, decompilare, modificare, alterare, disassemblare o creare lavori derivati basati in tutto o in parte sul Software originale, o ammettere l'utilizzo del Software o della relativa documentazione, a terzi a qualsiasi titolo, per qualsiasi applicazione, fatto salvo quanto espressamente autorizzato dal presente contratto, e dalla legge; (2) utilizzare il Software allo scopo di sviluppare altri programmi software, o (3) riprodurre o manipolare il Software o parte o alcune parti dello stesso direttamente o da parte di terzi, fatto salvo quanto espressamente autorizzato dal presente contratto, e dalla legge.

**Restrizioni alla esportazione:** La parte si impegna a non inviare o portare il Software o la correlata documentazione fuori dal paese dove originariamente è stato legalmente acquistato, senza le opportune autorizzazioni. La parte si impegna ad ottemperare a tutte le leggi sulla esportazione nonché alle restrizioni e ai regolamenti del paese/dei paesi coinvolti e alle Regole per L'esportazione verso gli Stati Uniti ("Export Administration Regulation"). Si impegna altresì a non esportare o reimportare direttamente o indirettamente il Software in violazione di suddette leggi, restrizioni o regolamenti, o senza le necessarie approvazioni.

**Scadenza e risoluzione:** Il presente contratto ha effetto dalla accettazione **PREMENDO IL PULSANTE "SP"**, e (a) continuerà ad avere efficacia fino all'espiazione del Trial Period, o prima della fine dello stesso: e/o all'ottenimento del Certificato di Licenza.

Lei può risolvere il presente contratto mediante la distruzione del Software e della correlata documentazione, incluse tutte le eventuali copie. Il presente accordo si ritiene risolto altresì in caso di violazione di una qualsiasi delle regole in esso contenute. In caso di risoluzione, per qualsiasi ragione, fatta salva ogni più ampia facoltà da parte di Canon di fare valere il proprio diritto sullo stesso, l'utilizzatore dovrà distruggere senza indugio tutte le copie del Software e della documentazione correlata, incluso il Software salvato nell'hard disk o in ogni altro PC in possesso dell'utilizzatore, sotto la sua responsabilità e/o controllo.

**Supporto e aggiornamento:** Canon, le società sussidiarie o affiliate o comunque facenti parte del gruppo Canon e i suoi distributori e rivenditori, non sono responsabili della manutenzione o del supporto sull'utilizzo del Software e della documentazione ad esso correlata.

**GARANZIA LIMITATA.** IL SOFTWARE VIENE FORNITO "COSI' COM'E" SENZA ALCUNA GARANZIA O CONTRIBUTO ESPLICITO O IMPLICITO, INCLUSA L'ESCLUSIONE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON TASSATIVO, DELLA IMPLICITA GARANZIA DI QUALITA' O DI OTTEMPERANZA DEL SOFTWARE PER PARTICOLARI UTILIZZI DELLO STESSO. L'INTERO RISCHIO RIGUARDO LA QUALITA' E LA PERFORMANCE DEL SOFTWARE E' A CARICO DELL'ACQUIRENTE. SE IL SOFTWARE DOVESSE PRESENTARE DIFETTI L'ACQUIRENTE (E NON CANON O LE SUSSIDIARIE O AFFILIATE O SOCIETA' DEL GRUPPO O DISTRIBUTORI E RIVENDITORI CANON E I LORO LICENZIATARI) SI ASSUME L'INTERO COSTO DI TUTTI I SERVIZI E LE ATTIVITA' NECESSARIE IN

ORDINE ALLA RIPARAZIONE O AL FUNZIONAMENTO. OVE ALCUNI PAESI O GIURISDIZIONI PREVEDANO UNA GARANZIA MINIMA, LA STESSA SI APPLICHERA'.

CANON, LE SUSSIDIARIE O AFFILIATE O SOCIETA' DEL GRUPPO O DISTRIBUTORI E RIVENDITORI CANON E I LORO LICENZIATARI NON GARANTISCONO CHE LE FUNZIONI CONTENUTE NEL SOFTWARE INCONTRERANNO FEDELMENTE LE ASPETTATIVE E CHE IL SOFTWARE SIA ESENTE DA ERRORI O CHE FUNZIONI ININTERROTTAMENTE.

Ove il software sia fornito con un supporto quale un CD-ROM da parte di Canon o di sue sussidiarie, Canon e le sue sussidiarie garantiscono il supporto fino ad un periodo di 90 (novanta giorni) dall'acquisto, che il Software non presenti difetti materiali o di fabbricazione, fatto salvo il normale utilizzo dello stesso. I 90 giorni sono provati dal documento fiscale ricevuta all'atto dell'acquisto.

**RIMEDI DEL CONSUMATORE.** Canon, le sue sussidiarie ed affiliate, i suoi distributori e rivenditori garantiscono esclusivamente la sostituzione del prodotto non rispondente alla "GARANZIA LIMITATA". Fatta salva la responsabilità per dolo o colpa grave, nessuna altra garanzia viene prestata. Tale garanzia va restituita al venditore insieme al documento fiscale comprovante l'acquisto. La GARANZIA LIMITATA non opera qualora la non funzionalità del prodotto derivi da rottura incidentale, utilizzo negligente o inosservanza delle regole di corretto utilizzo del Software e non si intende estesa a soggetti terzi rispetto all'utilizzatore originale.

I TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO (FATTA SALVA LA RESPONSABILITA' PER DOLO O COLPA GRAVE) SOSTITUISCONO OGNI GARANZIA, O DICHIARAZIONE DI GARANZIE, IMPEGNI, TERMINI E OBBLIGAZIONI, DI LEGGE CHE SONO DA RITENERSI ESCLUSE NEI LIMITI IN CUI LA LEGGE LO CONSENTE.

**LIMITI DI RESPONSABILITA'.** IN NESSUN CANON, LE SUE SUSSIDIARIE O AFFILIATE, I SUOI DISTRIBUTORI O DEALER O LICENZIATARI, POTRANNO ESSERE RESPONSABILI PER QUALSIVOGLIA DANNO DIRETTO O INDIRETTO, (INCLUSO IL LUCRO CESSANTE E IL DANNO EMERGENTE), COMUNQUE DERIVANTE. IN OGNI CASO LA RESPONSABILITA' DI CANON DERIVANTE DAL PRESENTE ACCORDO NON POTRA' SUPERARE, IN NESSUN CASO EPER NESSUNA RAGIONE, IL VALORE DEL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO DI MARCA CANON PER IL QUALE IL SOFTWARE E' STATO DESTINATO, OVVERO IL PREZZO DI ACQUISTO DEL SOFTWARE, OVE LO STESSO NON SIA COLLEGATO AD UNO SPECIFICO PRODOTTO.

NULLA NEL PRESENTE CONTRATTO POTRA' LIMITARE O ESCLUDERE LA RESPONSABILITA' DI CANON NEI CONFRONTI DEL CONSUMATORE, PER I DANNI DERIVANTI DA MORTE O LESIONI PERSONALI O PER I DANNI CAUSATI DA DOLO O COLPA GRAVE O COMUNQUE DERIVANTI AI SENSI DEL LIBRO 6, DALL'ARTICOLO 185 AL 193, DEL CODICE CIVILE OLANDESE (RESPONSABILITA' DA PRODOTTO) OPPURE DEL LIBRO 7, DALL'ARTICOLO 1 AL 38, DEL CODICE CIVILE OLANDESE (ACQUISTI DEL CONSUMATORE).

IL PRESENTE ACCORDO NON LIMITA L'APPLICAZIONE DELLA NORMATIVA A TUTELA DEI CONSUMATORI.

**Normativa Statunitense sulla limitazione dei diritti:** il Software ed i documenti allegati sono forniti con DIRITTI LIMITATI. L'uso, la duplicazione or il trasferimento da parte di Agenzie del Governo degli Stati Uniti è soggetto alle restrizioni di cui ai paragrafi (c) (1) (ii) dei diritti sui dati tecnologici e clausole relative ai Software per Personal Computer "Rights in Technical Data and Computer Software clause" (DFARS 252.227-7013) nonché ai sottoparagrafi (c) (1) e (2) del documento sulle restrizioni al Commercio dei programmi per

Personal Computer "Commercial Computer Software – Restricted Rights" (48 CFR 52.227-19), ove applicabile. Il Produttore è Canon Inc./30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Giappone.

**Norma generale:** Il presente accordo è l'unico esistente tra l'acquirente e Canon riguardo al Software e annulla e sostituisce ogni qualsiasi altra intesa scritta o orale relativa al Software medesimo. In caso di inadempimento le parti potranno risolvere il presente contratto, ai sensi di quanto disposto dallo stesso, fatta salva la responsabilità per dolo o colpa grave.

In caso una o alcune clausole dovessero essere dichiarate invalide, le parti stabiliscono che la invalidità delle stesse non pregiudichi l'efficacia delle rimanenti, ove non dichiarate invalide.

La tolleranza da parte di Canon nei confronti di comportamenti difformi rispetto a quanto stabilito nel presente accordo, non comporta alcuna accettazione tacita di tali comportamenti difformi.

Ogni modifica alle clausole del presente accordo sarà valida ed efficace solo se in forma scritta.

**Terze parti beneficiarie:** Quanto previsto dal presente accordo si applica nei confronti di Canon e dei suoi aventi causa.

**Legge applicabile:** Il presente contratto viene regolato dalla legge Olandese. Qualsiasi contestazione derivi dalla interpretazione o esecuzione o risoluzione del presente accordo, verrà demandata esclusivamente al Foro di Amsterdam. In ogni caso Canon avrà la facoltà di deferire la questione al Tribunale locale in favore dell'utilizzatore.

**PER ACCETTAZIONE: PREMENDO IL PULSANTE “SI” IN BASSO LEI RICONOSCE DI AVER LETTO E COMPRESO QUEST'ACCORDO ED ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI SUOI TERMINI E LE SUE CONDIZIONI.**